



Analysis of the Main Obstacles in the Process of Language Environment Formation from Vygotsky's Perspective and Alternative Solutions Offered to Overcome Them

تحليل المعوقات الرئيسية في تكوين البيئة اللغوية في منظور نظرية فيجوتسكي
والحلول المقترحة لها

Nasrul Falah¹, R. Taufiqurrochman², Nur Hasaniyah³

^{1,2,3} UIN Maulana Malik Ibrahim, Malang, Indonesia

E-mail: nasrulfalah792@gmail.com¹, taufiqurrochman@gmail.com², nurhasaniyah@gmail.com³

Submission: 29-05-2025

Revised: 30-06-2025

Accepted: 30-07-2025

Published: 28-08-2025

Abstract

This study aims to identify the main obstacles in creating an Arabic language environment and to discover solutions to them in light of Vygotsky's theory. The approach used in this study is qualitative. The researcher collected data from various sources and employed multiple tools for data collection, including interviews, observations, and document reviews. The researcher obtained the following results: by adopting Vygotsky's theory, especially the concepts of the Zone of Proximal Development (ZPD), scaffolding, and the importance of social interaction, this study identified appropriate solutions to overcome these challenges, including: (1). The limited use of Arabic in students' daily lives. (2). The lack of interaction with native Arabic speakers. (3). The diverse motivations of students in learning Arabic. (4). Difficulties in understanding Arabic structure and grammar. The proposed solutions to address these challenges include: (1). Scaffolding – teachers should provide gradual guidance by applying Arabic grammar in speech and requiring its use in certain situations, such as classrooms and all institute activities. (2). Zone of Proximal Development (ZPD) – applying role-play methods, where students practice becoming speakers in contexts such as interviews, presentations, or conversations in a communication style similar to native speakers. (3). Zone of Proximal Development (ZPD) – forming small study groups, where students with better understanding guide those still in the early stages of learning, thereby increasing motivation through interaction with more proficient peers. (4). Social interaction – employing discussion-based learning methods, such as Q&A among students and practical exercises in the form of conversations to strengthen their understanding of Arabic grammar. The application of the ZPD concept allows students to develop their Arabic language skills through guidance from teachers or more competent peers. At the same time, scaffolding provides gradual support until students can use the language independently. Moreover, social interaction is considered a key element in forming an effective language environment.

Keywords: Vygotsky's Theory, Language Environment, Arabic Language Education



Abstrak

Penelitian ini bertujuan untuk mengidentifikasi hambatan-hambatan utama dalam menciptakan lingkungan berbahasa Arab serta menemukan solusi untuk mengatasinya berdasarkan teori Vygotsky. Pendekatan yang digunakan dalam penelitian ini adalah pendekatan kualitatif. Peneliti mengumpulkan data dari berbagai sumber serta menggunakan beberapa instrumen pengumpulan data, seperti wawancara, observasi, dan telaah dokumen. Hasil penelitian menunjukkan bahwa dengan mengadopsi teori Vygotsky, khususnya konsep Zone of Proximal Development (ZPD), scaffolding, dan pentingnya interaksi sosial, penelitian ini berhasil mengidentifikasi solusi yang tepat untuk mengatasi tantangan tersebut, antara lain: (1). Minimnya penggunaan bahasa Arab dalam kehidupan sehari-hari siswa. (2). Kurangnya interaksi dengan penutur asli bahasa Arab. (3). Beragamnya motivasi siswa dalam mempelajari bahasa Arab. (4). Kesulitan dalam memahami struktur dan tata bahasa Arab. Adapun solusi yang diajukan untuk menghadapi tantangan ini di antaranya: (1). Scaffolding – guru memberikan bimbingan secara bertahap dengan menerapkan tata bahasa Arab dalam komunikasi serta mewajibkannya pada situasi tertentu, misalnya di dalam kelas dan seluruh aktivitas di lembaga. (2). Zona Perkembangan Proksimal (ZPD) – menerapkan metode bermain peran, di mana siswa berlatih menjadi pembicara dalam konteks seperti wawancara, presentasi, atau percakapan dengan gaya komunikasi menyerupai penutur asli. (3). Zona Perkembangan Proksimal (ZPD) – membentuk kelompok belajar kecil, di mana siswa yang lebih paham membimbing siswa yang masih berada pada tahap awal pembelajaran sehingga mereka lebih termotivasi melalui interaksi dengan teman sebaya yang lebih mahir. (4). Interaksi sosial – menggunakan metode pembelajaran berbasis diskusi, seperti tanya jawab antar siswa dan latihan praktik dalam bentuk percakapan untuk memperkuat pemahaman mereka terhadap tata bahasa Arab. Penerapan konsep ZPD memungkinkan siswa mengembangkan keterampilan bahasa Arab melalui bimbingan guru atau teman sebaya yang lebih kompeten. Pada saat yang sama, scaffolding memberikan dukungan secara bertahap hingga siswa mampu menggunakan bahasa secara mandiri. Selain itu, interaksi sosial menjadi unsur kunci dalam pembentukan lingkungan berbahasa yang efektif.

Kata Kunci: Teori Vygotsky, Lingkungan Berbahasa, Pendidikan Bahasa Arab.

ملخص البحث

تهدف هذه الدراسة إلى معرفة المعوقات الرئيسية في تكوين البيئة اللغوية العربية واكتشاف الحلول لها على ضوء نظرية فيجوتسكي. وهذا الهدف موافق بأسباب اختيار الموضوع وهو اهتمام الباحث بحالة بعض المعاهد في إندونيسيا الذين لهم مشكلة في تكوين البيئة اللغوية العربية وأراد الباحث أن يكتشف بعض العوائق وتحليلها بنظرية فيجوتسكي. والمدخل المستخدم في هذا البحث هو المدخل الكيفي ويجمع الباحث البيانات من مصادر مختلفة ويستخدم الأدوات المختلفة لجمع البيانات من المقابلات والملاحظات ومراجعات المستندات. وحصل الباحث على النتائج: من خلال تبني نظرية فيجوتسكي، وخصوصاً من خلال مفاهيم منطقة النمو القريب (ZPD)، والسقالات (scaffolding) وأهمية التفاعل الاجتماعي، تحدد هذه الدراسة حلولاً مناسبة للتغلب على هذه التحديات، منها: (١). قلة استخدام اللغة العربية في يوميات الطلاب. (٢). قلة التفاعل مع الناطق الأصلي باللغة العربية. (٣). الدوافع المتنوعة للطلاب في تعلم اللغة العربية. (٤). الصعوبات في فهم بنية اللغة العربية وقواعدها. والحلول

المقترحة لمواجهة هذه التحديات منها، (١). السقالات (*scaffolding*) يجب على المعلمين تقديم التوجيه التدريجي من خلال تطبيق قواعد اللغة العربية في الكلام وإلزامه في مواقف معينة مثل في الفصول الدراسية وجميع الأنشطة داخل المعهد. (٢). منطقة النمو القريبة (*ZPD*) باستخدام طريقة لعب الأدوار، حيث يتدرب الطلاب على أن يصبحوا متحدثين في مواقف مثل المقابلات أو العروض التقديمية أو المحادثات بأسلوب اتصال يشبه المتحدث الأصلي. (٣). المنطقة النمو القريبة (*ZPD*) وهي تكوين مجموعة دراسية صغيرة حيث يقوم الطلاب الذين يتمتعون بفهم أفضل بتوجيه الطلاب الذين ما زالوا في المراحل الأولى من التعلم حتى يشعروا بمزيد من التحفيز من خلال التفاعل مع أقرانهم المتميزين. (٤). التفاعل الاجتماعي وهو استخدام أساليب التعلم القائمة على المناقشة، مثل الأسئلة والأجوبة بين الطلاب والممارسة العملية في شكل محادثات لتعزيز فهمهم لقواعد اللغة العربية. إن تطبيق مفهوم *ZPD* يسمح للطلبة بتطوير مهاراتهم في اللغة العربية من خلال الإرشاد من قبل المعلمين أو الزملاء الأكثرين كفاءة. وفي الوقت نفسه، يوفر *scaffolding* دعماً تدريجياً حتى يتمكن الطلبة من استخدام اللغة بشكل مستقل. كما أن التفاعل الاجتماعي يعد عنصراً رئيسياً في تكوين البيئة اللغوية الفعالة.

الكلمات المفتاحية: نظرية فيجوتسكي، البيئة اللغوية، تعليم اللغة العربية.

المقدمة

في نطاق التعليم، هناك العديد من النظريات المختلفة في التعليم، سواء أكان من علماء الشرق الأوسط أو الغربيين الذين لديهم أدوار مهمة ومختلفة في نطاق التعليم، خاصة في تعليم وتدريس اللغات الأجنبية من النظرية نعوم تشومسكي وجان بياجيه وكذلك نظرية التطور المعرفي التي اقترحها ليف فيجوتسكي لها دور مهم في فهم كيفية تعلم الشخص، خاصة في سياق تعلم اللغة (Bustomi dkk., 2024). ويؤكد فيجوتسكي أن التطور المعرفي للشخص يتأثر بشدة التفاعلات الاجتماعية والثقافية والبيئية. ووفقاً لذلك، فإن اللغة ليست وسيلة للتواصل فحسب ولكنها الأداة الرئيسية في تطوير التفكير (Wardani dkk., 2023).

عند نظرية فيجوتسكي، منطقة التنمية القريبة (*ZPD*) هي المفهوم الرئيسي الذي يشير إلى الفرق بين قدرة الشخص التي يمكن تحقيقها بشكل مستقل والقدرة التي يمكن تحقيقها بمساعدة شخص أكثر خبرة، مثل المعلم أو النظير أو المرشد (Lestari dkk., 2024). في سياق تعلم اللغة يظهر *ZPD* أنه يمكن للمتعلمين تحقيق مستوى أعلى من الكفاءة من خلال التوجيه والتفاعل مع أفراد أكثر كفاءة (Insani, 2024).

إضافة على ذلك، قدّم فيجوتسكي مفهوم السقالات (*scaffolding*) يعني أن المتعلمين يتلقون دعماً مؤقتاً من المعلمين أو أقرانهم الأكثرين خبرة أثناء عملية التعلم ويمكن أن تساعد هذه السقالات الطلاب على فهم اللغة وإتقانها

بشكل أفضل من خلال الحصول على أمثلة أو اقتراحات أو تصحيحات أو تشجيع من الأصدقاء الأكثر خبرة. يمكن تقليل هذه السقالات حتى يتمكن الطلاب من التعلم بأنفسهم (Asma dkk., 2022).

هذه النظرية، تؤكد على أهمية التفاعل الاجتماعي في تعلم اللغة، بحجة أن اللغة تتطور في بيئة اجتماعية حيث يتعلم الناس من خلال المحادثة والمناقشة والأنشطة التعاونية. لذلك، لتحسين المهارات اللغوية للمتعلمين من الضروري إنشاء البيئة اللغوية التفاعلية والداعمة. وبالتالي، يمكن أن تساعد نظرية فيجوتسكي في تعليم اللغة منها تعلم اللغة العربية، في إيجاد بيئة تعليمية أكثر فعالية. باستخدام ZPD والسقالات والتفاعل الاجتماعي، ويمكن للمعلمين مساعدة المتعلمين على اكتساب المهارات اللغوية أفضل من خلال تجارب تعليمية أكثر ثراء وأكثر جدوى.

اللغة هي أداة الاتصال الرئيسية التي تتطور من خلال التفاعل الاجتماعي والبيئي. فيما يتعلق بتعلم اللغة تلعب البيئة دورا مهما للغاية في تحديد المهارات اللغوية للشخص (Mulyana Mulyana & Kautsar Wardhana, 2022). ويعتمد تعلم اللغة العربية كلغة أجنبية أو لغة ثانية على المواد التي يتم تدريسها في الفصل الدراسي والبيئة التي يستخدم فيها الناس اللغة بنشاط.

وفقا لنظرية فيجوتسكي، يتأثر تطور لغة الشخص بشكل كبير بالتفاعل الاجتماعي وبيئة التعلم. من خلال مفهوم منطقة النمو القريب، ويؤكد فيجوتسكي أن المتعلمين يمكنهم تحقيق مستوى أعلى من الفهم عندما يتلقون التوجيه والدعم من أفراد أكثر خبرة، مثل المعلمين أو الأقران الأكثر خبرة في اللغة العربية (masrura dkk., 2024). لذلك، فإن تكوين البيئة اللغوية التفاعلية أمر ضروري للغاية حتى يتمكن الطلاب من التطور على النحو الأمثل.

وتشمل البيئة اللغوية لتعلم اللغة العربية على جوانب مختلفة، مثل التفاعل مع المتحدثين الأصليين، واستخدام اللغة العربية في التواصل اليومي، وتوافر وسائل وموارد تعليمية داعمة (Abdullah dkk., 2021). يمكن أن يساعد تطبيق السقالات، أو المساعدة التدريجية لدى الطلاب على أن يكونوا أكثر ثقة في استخدام اللغة العربية حتى يتمكنوا من التواصل بشكل مستقل (Zainuri & Mannan, 2024).

والمعاهد الإسلامية هي المؤسسات التعليمية التي لها دور مهم في تعلم اللغة العربية، باعتبار أن هذه اللغة هي المفتاح في فهم الأدب الإسلامي، مثل القرآن والحديث والكتب التراثية (Suib dkk., 2022). فإن تكوين البيئة العربية هو العامل الرئيسي في تحسين قدرة الطلاب على التحدث باللغة العربية.

إضافة على ذلك، تشجع بيئة التعلم الفعالة للمتعلمين على أن يكونوا ناشطين في مجموعة متنوعة من الأنشطة اللغوية، مثل المناقشات ولعب الأدوار والأنشطة القائمة على المشاريع التي تسمح لهم بتطبيق اللغة العربية في سياق العالم الحقيقي. كلما زاد تعرض الطلاب للغة العربية في حياتهم اليومية زادت سرعة إتقانهم للغة. يمكن تشكيل بيئة اللغة العربية في المعهد من خلال مناهج مختلفة، مثل تنفيذ برامج اللغة العربية الإلزامية في التواصل اليومي باللغة العربية، واستخدام الكتب العربية بدون ترجمة، وأنشطة مثل المناظرات والخطب والمسرحية باللغة العربية.

اللغة والبيئة شيان لا يمكن فصلهما. فاللغة وسيلة تستخدم في التفاعل بين شخص وآخر، بينما البيئة هي المكان الذي تنمو فيه اللغة وتتطور. وتُعرف اللغة ببساطة على أنها أداة يستخدمها الإنسان للتواصل مع الآخرين في بيئة معينة (Ridlo, 2019). من المحاولات لتكون البيئة اللغوية جيدة وفعالة لابد من ثلاث خطوات كما يلي: أولاً، إنشاء عادة لدى المتعلمين والمعلمين للانخراط في ممارسة اللغة العربية بشكل نشط وسياقي في مختلف الأنشطة مثل المناقشات الجماعية، والندوات، والمحادثات اليومية، والخطب الدينية، حتى يتمكنوا من التعبير عن أنفسهم باللغة العربية ويكتسبوا المهارات اللغوية كافة بشكل مقبول ومتوازن، ثانياً، تشجيع جميع المتعلمين على ربط ما تعلموه من نظريات اكتساب اللغة في الصف بالواقع الحقيقي، حتى لا يقتصر تعلم اللغة على التطبيق النظري فحسب، بل يمتد أيضاً إلى الجوانب العملية. فبناء بيئة تعليمية كهذه يعزز من قدرة المتعلمين على ترسيخ ممارسة اللغة العربية في حياتهم اليومية، ثالثاً، تشجيع جميع المتعلمين على المشاركة الفعالة والإبداعية في العديد من الأنشطة ضمن واقع ممتع ومشجع (Nasution & Zulheddi, 2020).

وفقاً لنظرية فيجوتسكي، يتأثر تعلم اللغة بالبيئة الاجتماعية والتفاعلات مع الآخرين. يظهر مفهوم منطقة التطور القريب (ZPD) أنه يمكن للطلاب تحقيق مستوى أعلى من فهم اللغة عندما يتلقون إرشادات من المعلمين أو أقرانهم الأكثر كفاءة. هذا وثيق الصلة بنظام التعليم في المعهد الذي يؤكد على أساليب السوروغان والباندونجان والمداولات، حيث يتعلم الطلاب بشكل تعاوني في مجموعات (Saifuddin, 2016). ثم عملية السقالات، وهي تقديم المساعدة على مراحل حتى يتمكن الطلاب من فهم اللغة العربية واستخدامها بشكل مستقل وهي أيضاً نهج ذي صلة في نظام التعلم في المعاهد الإسلامية.

مع إنشاء البيئة الفعالة للغة العربية، لا يتمكن الطلاب من فهم النصوص التراثية فحسب، بل يتمتعون أيضاً بمهارات اتصال جيدة باللغة العربية (Awwaludin dkk., 2022). لذلك فإن تطبيق نظرية فيجوتسكي في تعلم اللغة العربية في المعاهد الإسلامية هو أحد الخطوات الاستراتيجية في تحسين الكفاءة اللغوية للطلاب على النحو

الأمثل. يعد تكوين بيئة لغوية داعمة تستند إلى نظرية فيجوتسكي عاملاً رئيسياً في نجاح تعلم اللغة العربية. ستساعد البيئة التفاعلية والتعاونية والقائمة على ممارسة المتعلمين على تطوير مهارات اللغة العربية بشكل طبيعي وأكثر فعالية. والدراسات السابقة التي تتكلم حول نظرية فيجوتسكي هي المقالة العلمية التي كتبها ديان مسرورة وأصحابها بعنوان "دراسة تطوير لغة الأطفال باستخدام نهج نظرية فيجوتسكي وتداعياتها في تعلم اللغة العربية" هذه المقالة تتركز على تأثير عوامل مثل الفطرة البيولوجية للطفل والبيئة على تأخر الكلام ودور نظرية فيجوتسكي في تعلم اللغة العربية في المدارس الإسلامية، بينما الدراسة الحالية تتركز على تحليل المعوقات في تكوين البيئة اللغوية بمنظور إلى النظرية فيجوتسكي.

والأهداف من كتابة هذه الدراسة هي معرفة واكتشاف عن بعض العوائق في تكوين البيئة اللغوية العربية في معهد الحسنه ببنجكولو وتحليلها بمنظور إلى نظرية فيجوتسكي ويرجى من هذه الدراسة أن يأتي الباحث الآخر بتطوير هذه الدراسة واكتشاف بعض النظريات الأخرى التي لها دور في تكوين البيئة اللغوية العربية وتحليل عن المعوقات التي تحدث فيها.

انطلاقاً من هذه كلها أراد الباحث أن يكتشف بعض المشاكل عند تكوين البيئة اللغوية داخل المعهد وتحليلها على ضوء نظرية فيجوتسكي واختار الباحث هذه النظرية موافقاً بأن هذه النظرية تتركز على علم اللغة الاجتماعي الذي تقول هذه النظرية بأن تطور تفكير الإنسان وإتقان لغتهم متبعاً بأحوال المجتمع الذي يعيش فيه.

منهج البحث

المدخل المستخدم في هذا البحث هو المدخل الكيفي ويجمع الباحث البيانات من مصادر مختلفة ويستخدم الأدوات المختلفة لجمع البيانات من المقابلات والملاحظات ومراجعات المستندات والتحليل المكاني والإشارات غير اللفظية مثل الإيماءات والملابس (Latief, 2010). وقامت هذه الدراسة في معهد الحسنه ببنجكولو الوسيط. وأما نوع هذا البحث هو الوصف التحليلي الذي يقوم على دراسة الظواهر والأحداث أو المواقف كما يقوم عليها الواقع ووصفها وصفاً دقيقاً (وحيد دويدري، ٢٠٠٠)، وتحليل البيانات على منهج مالس وهابرمات الذي تتكون من حد البيانات، وعرض البيانات وتحليلها ومناقشتها، ثم الاستنتاج (Sugiyono, 2009). ويجمع الباحث البيانات من مصادر مختلفة ويستخدم الأدوات المختلفة لجمع البيانات من المقابلات والملاحظات ومراجعات المستندات والتحليل المكاني والإشارات غير اللفظية مثل الإيماءات والملابس (Latief, 2010).

النتائج والمناقشة

أ. تعليم اللغة العربية وتدريسها على ضوء النظرية فيجوتسكي

تؤكد نظرية فيجوتسكي على أن تطور اللغة يحدث من خلال التفاعل الاجتماعي والتوجيه من الأفراد الأكثرين كفاءة. في سياق تعلم اللغة العربية في المعاهد الإسلامية، يمكن تطبيق هذه النظرية من خلال المقاربات التالية:

أ.أ. منطقة النمو القريب في تعليم اللغة العربية

هذا المفهوم يكون عندما الطلاب لديهم فهم أولي للغة العربية ولكنهم لا يزالون بحاجة إلى التوجيه لتحقيق كفاءة أعلى. في المعاهد الإسلامية، يتم تنفيذ ZPD من خلال نظام السروغان (*sorogan*) وهو التوجيه الفردي من المعلمين إلى الطلاب، والباندونجان (*bandongan*) وهو التعلم الجماعي مع المعلمين كمرشدين، والحلقة وهي مناقشة مفتوحة حول العلوم الإسلامية باللغة العربية (Aris & Syukron, 2020).

أ.ب. السقالات في تعليم اللغة العربية

يتم تطبيق مفهوم السقالات أو المساعدة التدريجية في طرق التعلم المختلفة في المعاهد الإسلامية. يقدم المعلم في فهم النصوص العربية الفصحى وممارسة المحادثات باللغة العربية. يتم تقليل هذه المساعدة تدريجياً مع زيادة قدرة الطلاب في فهم النصوص العربية. على سبيل المثال، في المرحلة الأولية يتم إعطاء الطلاب أمثلة على جمل بسيطة مثل أنا طالب أو هذا كتاب أو هذه كراسة، ثم يتم تشجيعهم على ربط الجمل الخاصة بهم حتى يتمكنوا من التحدث بطلاقة دون مساعدة.

أ.ج. التفاعل الاجتماعي في تكوين البيئة اللغوية

تسمح البيئة اللغوية للطلاب داخل المعهد بمواصلة التفاعل مع الآخرين باللغة العربية، سواء أكان في المناقشات العلمية أو الأنشطة الدينية أو التواصل اليومي. وهذا يتماشى مع نظرية فيجوتسكي بأن اللغة تتطور من خلال التفاعل الاجتماعي. يعد برنامج المحادثة (المحادثة العربية) والجدال (المناظرة العربية) وسيلة فعالة لتحسين المهارات اللغوية للطلاب.

ب. تكوين البيئة اللغوية العربية على ضوء النظرية فيجوتسكي في معهد الحسنه ببنجكولو.

ليكون تعليم اللغة العربية أكثر فعالية، كوّنت المعاهد الإسلامية البيئة التي تدعم الاستخدام اللغة العربية في يومياتهم. وتشمل بعض الاستراتيجيات المنفذة ما يلي:

ب.أ. إلزام المتعلمين بالتحدث باللغة العربية في يومياتهم

تطبق بعض المعاهد الإسلامية استخدام اللغة العربية في التواصل اليومي، خاصة في مناطق معينة مثل الغرفة والفصول الدراسية والمساجد. يهدف هذا النظام إلى تعريف الطلاب باستخدام اللغة العربية في سياقات مختلفة. ويلزم أيضا لجميع الطلاب بمعهد الحسنه الكلام مع الآخرين باللغة العربية ويطبق هذا ليكون الطلاب منضبطين بأنظمة المعهد وليمارس الطلاب على الكلام بالعربية بطلاقة ويتقنون المهارات اللغوية الأربعة (A. Yamin, komunikasi pribadi, Maret 2025). ومهارة الكلام من المهارات الأساسية التي لا بد للمتعلمين إتقانها والمراد بالإتقان هنا قدرة الطلاب على التعبير عن الأشياء أو وصفها من خلال الكلمات، وقدرته على التواصل اللفظي بالمفردات العربية التي تعلموها بشكل جيد وأن يفهمها المخاطب وغيره (Nur Sania Rachmah, 2020).

ب.ب. الأنشطة اللغوية العربية

تم تصميم أنشطة اللغة العربية في المعاهد الإسلامية لتحسين المهارات الأربعة من الكلام والكتابة والقراءة، والاستماع. تشمل بعض الأنشطة التي يتم تنفيذها بشكل شائع مثل الخطابة، والمحاضرة (المحاضرة اليومية)، وقراءة الكتب (دراسة الكتب العربية)، والدراما العربية (A. Yamin, komunikasi pribadi, Maret 2025) وتهدف هذه الأنشطة إلى تعزيز مهارات التواصل لدى الطلاب وتعريفهم باستخدام اللغة العربية بطلاقة في حياتهم اليومية. والأنشطة المتاحة في معهد الحسنه على ما يلي (A. Yamin, komunikasi pribadi, Maret 2025):

١) إلقاء المفردات

الهدف من إقامة هذا البرنامج هو زيادة مفردات اللغة لدى الطلاب ويكون هذا البرنامج صباحا في كل يوم وتم تنفيذها من قبل قسم اللغة بالتعاون مع بعض الأساتذة. وقد قام أيضا قسم اللغة بكتابة هذه المفردات في جملة

مفيدة كل يوم في السبورات أو اللوحات التي قد توارى في بعض الأماكن التي قد مر بها الطلاب بهذا المكان وهذا يساعد الطلاب على إتقان المفردات واستخدامها في جملة مناسبة.

٢) المحادثة

المحادثة هي أهم البرامج في تعويد واتقان اللغة العربية وهي التدريب على التواصل باللغة العربية بطلاقة من أجل تحسين المهارات اللغوية وبالخاص مهارة الكلام وتقام هذه الأنشطة مرة واحدة في الأسبوع من حيث يتم تطبيق هذا النشاط على جميع الطلاب من المتوسطة والثانوية بإشراف وتوجيه من الأساتذة.

٣) المحاضرة باللغة العربية

والمحاضرة باللغة العربية تقام مرة واحدة يوم السبت ليلة الأحد ويتم هذا النشاط لممارسة قدرة الطلاب على التحدث باللغة العربية، ويجب على كل محاضر أن يكتب نصوص الخطابة بأسبوع قبل تطبيق أو تنفيذ المحاضرة ويجب أيضا على المحاضر أن يتقدم إلى المشرف المعين لتصحيح نص الخطابة ثم بعد ذلك يحفظ الطلاب نص الخطابة المخطوطة المصححة من قبل المشرف.

ج. المعوقات في تكوين البيئة اللغوية العربية وسبل معالجتها على ضوء نظرية فيجوتسكي

يتطلب من إنشاء البيئة اللغوية العربية الفعالة دعما من مختلف الجوانب من المدرسين والمنهج الدراسي بما في ذلك من طرق التدريس في تعليم اللغة العربية والتفاعل الاجتماعي وعادات الطلاب في استخدام اللغة العربية في يومياتهم. ومع ذلك، في تنفيذه وجد العديد من المعوقات التي يمكن أن تعيق عملية التعليم وتكوين البيئة اللغوية العربية.

ج.أ. قلة استخدام اللغة العربية في يوميات الطلاب

قلة استخدام اللغة العربية في يوميات الطلاب وهذا بسبب فرصة لممارسة الكلام باللغة العربية محدودة. وهذا يؤدي إلى بطء نمو المهارات اللغوية العربية الأربعة وبالخصوص مهارة الكلام لدى الطلاب. والحلول من هذه المعوقات بنظر إلى نظرية فيجوتسكي على ما يلي:

١) السقالات (scaffolding) يعني يجب على المعلمين تقديم التوجيه التدريجي من خلال تطبيق قواعد اللغة العربية في الكلام وإلزامه في مواقف معينة مثل في الفصول الدراسية وجميع الأنشطة داخل المعهد.

٢) المنطقة النمو القريبة (ZPD) جعل الطلاب الكبار أو الأكثرين كفاءة مرافقين للطلاب الجدد في استخدام اللغة العربية في الحياة اليومية.

وكلا الأمرين يتفقان مع نظرية فيجوتسكي التي تقول أن لغة الطلاب أو الإنسان سيتطور بحسب حال الإنسان والبيئة التي يعيش فيها وأن الإنسان الذي له كفاءة أكثر من الآخر له دور كبير في تأثير الآخر في تنمية وتطور لغتهم (Habsy, Rachmawati, dkk., 2023).

ج.ب. قلة التفاعل مع الناطق الأصلي باللغة العربية

عدم وجود فرص الطلاب للتواصل مباشرة مع الناطق الأصلي باللغة العربية يجعلهم أقل دراية باللهجات العربية واستخدام اللغة العربية في سياقه الأصلي (komunikasi pribadi, 16 Maret 2025, أ. اليمين). والحلول من هذه المعوقات بنظر إلى نظرية فيجوتسكي على ما يلي (Habsy, Lestari, dkk., 2023):

١) السقالات (scaffolding) وهو تقديم المتحدثين الأصليين كمرشدين في برامج تعليم اللغة العربية حتى يعتاد الطلاب على الاستماع والتحدث إلى الناطقين بها.

٢) المنطقة النمو القريبة (ZPD) باستخدام طريقة لعب الأدوار، حيث يتدرب الطلاب على أن يصبحوا متحدثين في مواقف مثل المقابلات أو العروض التقديمية أو المحادثات بأسلوب اتصال يشبه المتحدث الأصلي.

ج.ج. الدوافع المتنوعة للطلاب في تعلم اللغة العربية

يتمتع بعض الطلاب بدوافع عالية لتعلم اللغة العربية لأنهم يريدون فهم الكتب التراثية، بينما بعض الطلاب يكون أقل تحفيزاً لأنهم يجدون صعوبة أو غير معتادين على اللغة العربية (komunikasi pribadi, 16 Maret 2025, أ. اليمين). (Habsy, Lestari, dkk., 2023):

١) السقالات (scaffolding) وهي منح الجائزة أو المكافآت للطلاب الذين يستخدمون اللغة العربية في يومياتهم شفهايا كان أو كتابيا.

٢) التفاعل الاجتماعي وهو تنفيذ التعلم القائم على المشروع مثل مسابقات الخطابة ومسابقات كتابة المقالات باللغة العربية ومسابقات المناظرات لزيادة تحفيز الطلاب.

٣) المنطقة النمو القريبة وهي تكوين مجموعة دراسية صغيرة حيث يقوم الطلاب الذين يتمتعون بفهم أفضل بتوجيه الطلاب الذين ما زالوا في المراحل الأولى من التعلم حتى يشعروا بمزيد من التحفيز من خلال التفاعل مع أقرانهم المتميزين.

ج.د. الصعوبات في فهم بنية اللغة العربية وقواعدها

تحتوي اللغة العربية على نظام نحوي معقد مثل النحو والصرف والذي غالبا ما يكون عقبة أمام الطلاب في فهمه واستخدامه بشكل صحيح. والحلول من هذه المعوقات بنظر إلى نظرية فيجوتسكي على ما يلي (Etnawati, 2022):

- ١) السقالات (*scaffolding*) وهي يجب على المعلمين توفير الفهم تدريجيا، يبدأ من القواعد الأساسية إلى تطبيقها في التواصل اليومي، من خلال تقديم أمثلة ملموسة في يوميات الطلاب.
- ٢) التفاعل الاجتماعي وهو استخدام أساليب التعلم القائمة على المناقشة، مثل الأسئلة والأجوبة بين الطلاب والممارسة العملية في شكل محادثات لتعزيز فهمهم لقواعد اللغة العربية.
- ٣) المنطقة النمو القريبة (*ZPD*) وهي استخدام نهج التعلم السياقي من حيث لا يتعلم الطلاب نظرية القواعد فحسب، بل يستخدمونها أيضا بشكل مباشر في قراءة النصوص وممارسة الكتابة والتحدث.

خلاصة البحث

تعد بيئة اللغة العربية في المعاهد الإسلامية خطوة استراتيجية في تعزيز مهارة اللغة العربية لدى الطلاب. ولكن تطبيق هذه البيئة يواجه جملة من التحديات، مثل: قلة التعود على استخدام اللغة العربية في الحياة اليومية، ونقص وسائل التعلم، وقلة التواصل مع الناطقين الأصليين، وضعف دافعية الطلاب، وصعوبة فهم تراكيب اللغة وقواعدها. وباستخدام نظرية فيجوتسكي، يمكن تجاوز هذه التحديات من خلال مفهوم منطقة النمو القريب (*ZPD*)، والسقالات (*Scaffolding*)، والتفاعل الاجتماعي. فمن خلال *ZPD*، يمكن أن يتطور الطلاب بشكل أفضل عن طريق توجيه المعلمين أو الزملاء الذين لديهم مهارة أعلى، بينما يوفر "الدعم التدريجي" المساعدة بشكل متدرج حتى يصل الطلاب إلى الاستقلال في استخدام اللغة. كما أن "التفاعل الاجتماعي" يلعب دورًا هامًا في تكوين بيئة تعلم مناسبة تساعد على اكتساب اللغة بشكل أسرع.

ومن خلال تطبيق الاستراتيجية المستمدة من نظرية فيجوتسكي، يمكن للمعاهد الإسلامية أن تكون بيئة لغة عربية أكثر فعالية. وذلك من خلال أساليب تعلم مبتكرة، وتزايد فرص التفاعل باللغة العربية، والدعم المستمر، حتى لا يكتفي الطلاب بفهم اللغة بشكل سلبي، بل يستطيعون أيضاً استخدامها بشكل نشط في مختلف المواقف. وبذلك، تصبح تعلم اللغة العربية ليست نظرية فقط، بل عملية تساهم في تطوير مهارات التواصل في الحياة اليومية للطلاب.

المراجع

- Abdullah, I., Rahmi, N., & Walfajri, W. (2021). Pembentukan Lingkungan Bahasa Arab Untuk Mengembangkan Keterampilan Berbicara. *Taqdir*, 6(2), 71–83. <https://doi.org/10.19109/taqdir.v6i2.6283>
- Aris, A., & Syukron, S. (2020). PERBANDINGAN METODE BANDONGAN DAN SOROGAN DALAM MEMAHAMI KITAB SAFINATUNNAJAH. *Tsaqafatuna*, 2(1), 1–10. <https://doi.org/10.54213/tsaqafatuna.v2i1.37>
- Asma, N., Noviyanti, N., & Khairunnisak, K. (2022). Pengaruh Teori Belajar Vygotsky Pada Materi Aljabar Linier Terhadap Self-Efficacy Mahasiswa Prodi Informatika. *JURNAL JENDELA PENDIDIKAN*, 2(04), 496–503. <https://doi.org/10.57008/jjp.v2i04.305>
- Awwaludin, M., Malik, S., & Siswanto, N. D. (2022). Pembentukan Lingkungan Bahasa Arab dalam Meningkatkan Penguasaan Bahasa Arab pada Pesantren Bahasa Arab (MIM LAM). *Definisi: Jurnal Agama dan Sosial Humaniora*, 1(1), 55–64. <https://doi.org/10.1557/djash.v1i1.16716>
- Bustomi, B., Sukardi, I., & Astuti, M. (2024). PEMIKIRAN KONSTRUKTIVISME DALAM TEORI PENDIDIKAN KOGNITIF JEAN PIAGET DAN LEV VYGOTSKY. *Jurnal Review Pendidikan dan Pengajaran*, 7(4), 16376–16383. <https://doi.org/10.31004/jrpp.v7i4.37551>
- Etnawati, S. (2022). IMPLEMENTASI TEORI VYGOTSKY TERHADAP PERKEMBANGAN BAHASA ANAK USIA DINI. *Jurnal Pendidikan*, 22(2), 130–138. <https://doi.org/10.52850/jpn.v22i2.3824>
- Habsy, B. A., Lestari, P. D., Maulidynan, D. A., & Karim, N. A. (2023). Integrasi Teori Perkembangan Kognitif Jeanpiaget dan Perkembangan Bahasa Vygotsky dalam Pembelajaran: Pemahaman dan Penerapan di Sekolah. *TSAQOFAH*, 4(2), 735–750. <https://doi.org/10.58578/tsaqofah.v4i2.2357>
- Habsy, B. A., Rachmawati, A. P., Wiyono, R. F. W. F., & Rakhmanita, A. (2023). Penerapan Perkembangan Kognitif Jean Piaget dan Perkembangan Bahasa Vygotsky dalam Pembelajaran. *TSAQOFAH*, 4(1), 143–158. <https://doi.org/10.58578/tsaqofah.v4i1.2143>

- Insani, H. (2024). Strategi Efektif untuk Meningkatkan Keterampilan Berbahasa pada Anak Usia Dini Pemalu Melalui Pendekatan Teori Zona Perkembangan Proksimal (ZPD) Vygotsky. *Jurnal Pendidikan Anak Usia Dini*, 2(2), 14. <https://doi.org/10.47134/paud.v2i2.1272>
- Latief, M. A. (2010). *Tanya jawab metode penelitian pembelajaran bahasa*. Malang: UM press.
- Lestari, A. I., Ndong, Y., & Gultom, I. (2024). Pengembangan Sosial Emosional Siswa SD dengan Perspektif Konstruktivisme Sosial Oleh Lev Vygotsky. *JlIP - Jurnal Ilmiah Ilmu Pendidikan*, 7(11), 12441–12445. <https://doi.org/10.54371/jiip.v7i11.6193>
- masrura, D., setiawan, A., & bangun, K. (2024). PENGKAJIAN PENGEMBANGAN BAHASA ANAK DENGAN PENDEKATAN TEORI VYGOTSKY DAN IMPLIKASINYA DALAM PEMBELAJARAN BAHASA ARAB. *Jurnal Raudhah (Jurnal Tarbiyah Islamiyah)*, 9(2).
- Muliyana Muliyana & Kautsar Wardhana. (2022). Meningkatkan Kemampuan Berbahasa dengan Bermain Peran pada Anak Usia Dini. *BOCAH: Borneo Early Childhood Education and Humanity Journal*, 1(2). <https://journal.uinsi.ac.id/index.php/bocah/article/view/5704>
- Nasution, S., & Zulheddi, Z. (2020). THE ESTABLISHMENT OF THE ARABIC LEARNING ENVIRONMENT IN ISLAMIC HIGHER EDUCATION INSTITUTION IN NORTH SUMATERA. *Arabiyat : Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Kebahasaaraban*, 7(1), 1–12. <https://doi.org/10.15408/a.v7i1.13374>
- Nur Sania Rachmah, A. (2020). Al'âb Lughawiyyah Fî Ta'lîmi Al-'Arabiyyah Litanmiyati Mahârah Al-Kalâm Ladâ At-Thulâb Fî Sdit Ar-Raayah. *Mauriduna: Journal of Islamic Studies*, 1(2), 180–194. <https://doi.org/10.37274/mauriduna.v1i2.365>
- Ridlo, U. (2019). LANGUAGE ENVIRONMENT BASED ON MULTIPLE INTELLIGENCES AT ISLAMIC BOARDING SCHOOL. *Arabiyat : Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Kebahasaaraban*, 6(1), 108–130. <https://doi.org/10.15408/a.v6i1.11189>
- Saifuddin, A. (2016). EKSISTENSI KURIKULUM PESANTREN DAN KEBIJAKAN PENDIDIKAN. *Jurnal Pendidikan Agama Islam (Journal of Islamic Education Studies)*, 3(1), 207. <https://doi.org/10.15642/jpai.2015.3.1.207-234>
- Sugiyono. (2009). *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, R&D*. PT. Alfabeta.
-

- Suib, M., Saputra, D., Fidri, M., & Nurhayati. (2022). STRATEGI PEMBELAJARAN BERDASARKAN UNSUR-UNSUR BAHASA ARAB. *JURNAL AS-SAID*, 2(1), 149–161.
- Wardani, I. R. W., Putri Zuani, M. I., & Kholis, N. (2023). Teori Belajar Perkembangan Kognitiv Lev Vygotsky dan Implikasinya dalam Pembelajaran. *DIMAR: Jurnal Pendidikan Islam*, 4(2), 332–346. <https://doi.org/10.58577/dimar.v4i2.92>
- Yamin, A. (2025, Maret). معوقات تكوين البيئة اللغوية العربية في معهد “الحسنة للبنين” بينجكولو وسبل معالجتها بمنظور إلى النظرية فيجوتسكي [Komunikasi pribadi].
- Zainuri, Z., & Mannan, A. M. R. A. J. (2024). Pembelajaran Nahwu Dasar Tingkat Diniyah Asrama Man I Jember. *An-Nuqthah*, 4(2), 28–36. <https://doi.org/10.62097/an-nuqthah.v4i2.1989>
- أ. اليمين, (2025, Maret 16). معوقات تكوين البيئة اللغوية العربية في معهد الحسنة للبنين بينجكولو وسبل معالجتها بمنظور إلى النظرية. [Komunikasi pribadi].
- وحيد دويدري, ر. (٢٠٠٠). البحث العلمي أساسياته النظرية وممارسته العملية. دار الفكر